



PARTNER  
IN VENTILATION  
2VV.CZ

RO

# AirGENIO

## Comfort



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

CE



## CONTROLUL

### CITIȚI CU ATENȚIE!

#### Înainte de prima punere în funcțiune, verificați:

- dacă dispozitivul este bine fixat de structura de suport,
- dacă dispozitivul este închis corespunzător
- dacă sursa de alimentare este conectată corect, inclusiv împământarea și protecția cu declanșare externă,
- dacă toate componentele electrice sunt conectate corespunzător,
- dacă instalarea respectă toate instrucțiunile din acest document,
- dacă niciun instrument sau obiect care ar putea deteriora unitatea nu a fost lăsat în interior.

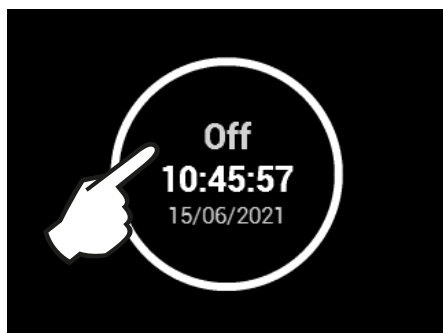
### ATENȚIE!

- Intervențiile sau modificările conexiunilor interne sunt interzise și vor duce la anularea garanției.
- Vă recomandăm utilizarea accesoriilor furnizate de compania noastră. Contactați furnizorul dvs. în cazul în care aveți îndoieli cu privire la utilizarea accesoriilor neoriginale.

## PORNIREA

După conectarea alimentării, afișajul se aprinde și datele sunt încărcate.  
Dispozitivul este gata să fie activat odată ce datele de service s-au încărcat complet.

### Pornirea:



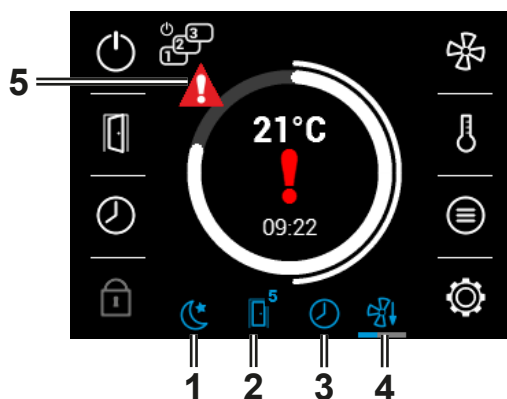
Telecomanda are un ecran tactil. Dispozitivul este controlat prin atingerea simbolurilor de pe ecran



1. Pornește/oprește unitatea (numai în stand-by)
2. Pornirea manuală a Modulului UȘĂ
3. Temporizator
4. Blocat prin parolă dacă comanda este deblocată și MENU USER LOCK (Blocare utilizator) este activat
5. Setările debitului de aer (cu ușile închise)
6. Setări de temperatură necesare (cu ușile închise)
7. Informații detaliate despre starea deschiderii
8. Setări dispozitiv
9. Afișează temperatura curentă, debitul de aer, nivelul de încălzire, timpul și modul de comandă.

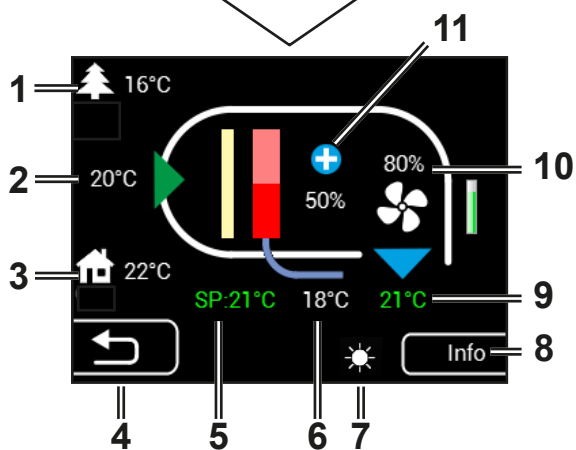
## i PICTOGRAME DE AVERTIZARE

Aceasta informează în privința erorilor.  
Dacă faceți clic pe ele, se deschide un ecran cu raportul de eroare.

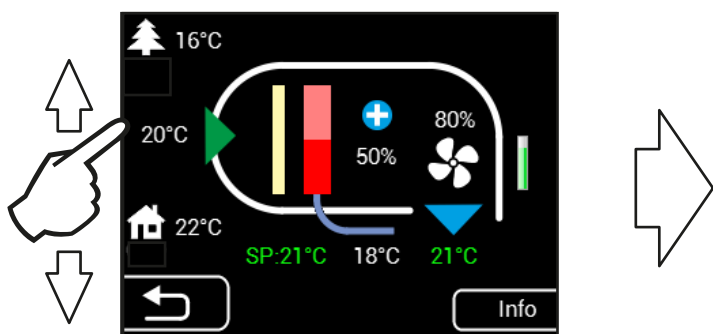


1. Reducere nocturnă
2. Modulul UȘĂ
3. Modul de timp
4. Răcire dispozitiv
5. Pictogramă de avertizare

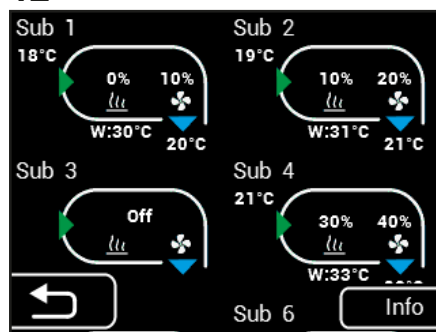
## ☰ STAREA CURENTĂ



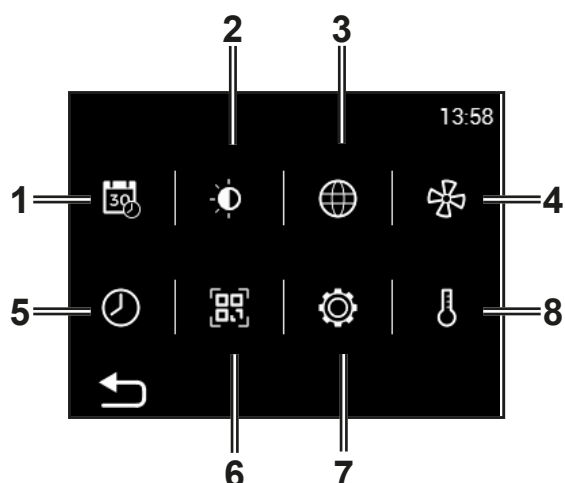
1. Temperatura exterioară
2. Temperatura de admisie
3. Temperatura camerei
4. Revenire la ecranul anterior
5. SP = Valoarea de referință a temperaturii
6. Temperatura apei de retur
7. Indică încălzirea blocată (modul de vară)
8. Informații despre tipul unității
9. Culoare verde = senzor activ
10. Turație ventilator
11. Putere încălzire
12. Informațiile unități SLAVE conectate vor fi afișate aici



## 12

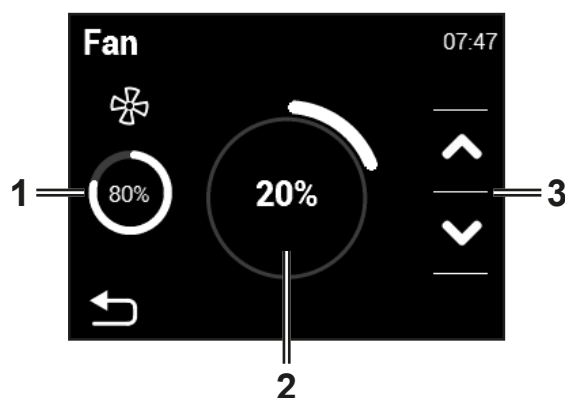


## MENU SETĂRI



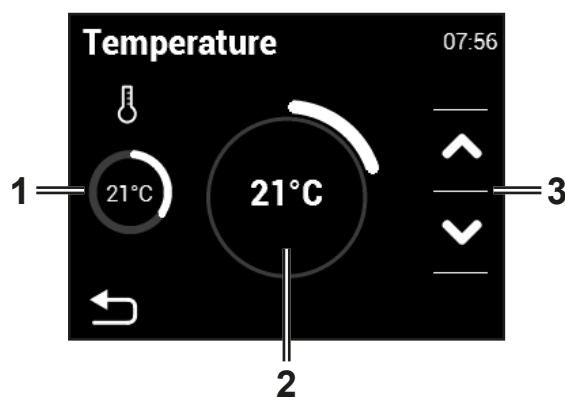
1. Data și ora
2. Lumină de fundal ecran
3. Limbă
4. Setările debitului de aer (cu ușile închise)
5. Temporizator
6. Cod QR
7. Parametri
8. Setări de temperatură necesare (cu ușile închise)

## SETĂRILE DEBITULUI DE AER CU UȘILE ÎNCHISE



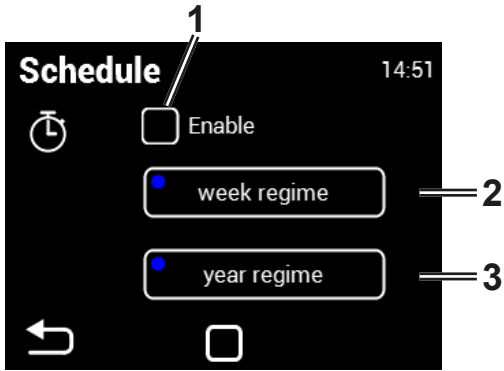
1. Afișează starea curentului de aer
2. Afișați debitul de aer necesar
  - pentru **ventilatorul EC** cu 5%
  - pentru **ventilator AC** 3 viteze
3. Reduceți sau creșteți deschiderea debitului de aer (cu ușile închise)

## TEMPERATURA NECESARĂ SETĂRI CU UȘI ÎNCHISE



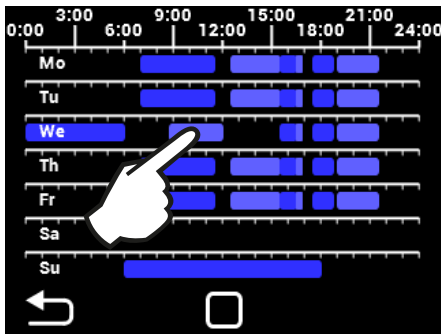
1. Temperatura reală la senzorul selectat din meniul 09
2. Capacitate necesară Mod manual = % Mod automat = °C
3. Reduceți sau creșteți temperatura necesară

**TEMPORIZATOR**

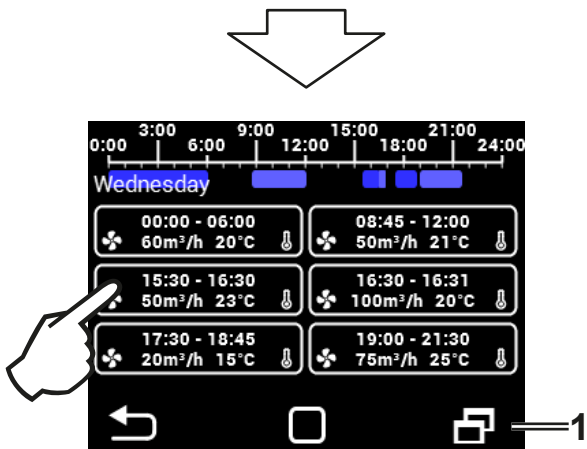


1. Activare/dezactivare temporizator
2. Mod săptămânal
3. Mod anual

**Mod săptămânal**



Atingeți o zi pentru a seta diferite moduri de timp



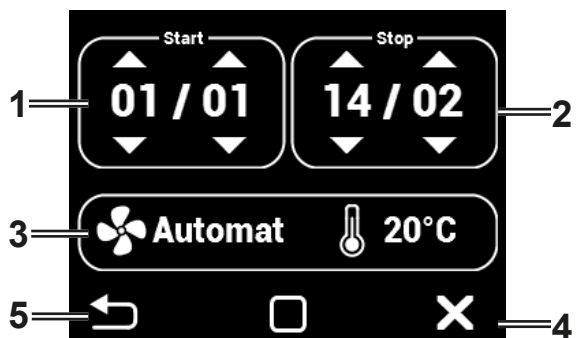
Atingeți pentru a seta intervale individuale de ventilație (timp ON/OFF, mod de ventilație, nivel de ventilație, temperatură).

1. Buton pentru a copia planul zilei într-o altă zi

**Mod anual**



Apăsați pentru a adăuga un nou mod orar

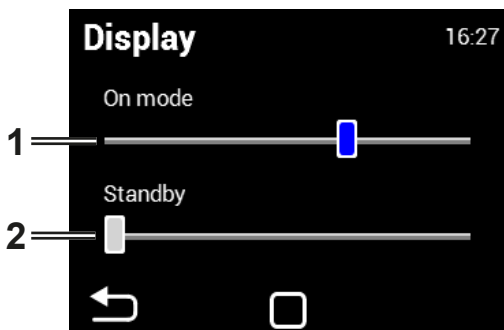
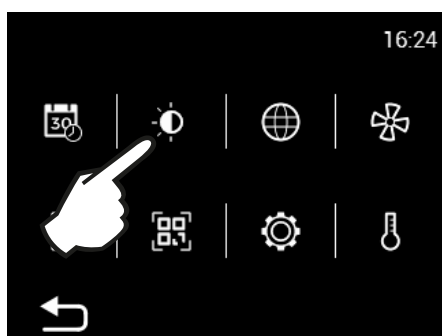


În modul manual este posibilă setarea temperaturii și a puterii dorite a ventilatorului.  
În modul automat poate fi setată doar temperatura dorită.

1. Începutul intervalului de timp (zi/lună)
2. Sfârșitul intervalului de timp (zi/lună)
3. Setarea valorilor
4. Ștergerea intervalului de timp
5. Înapoi

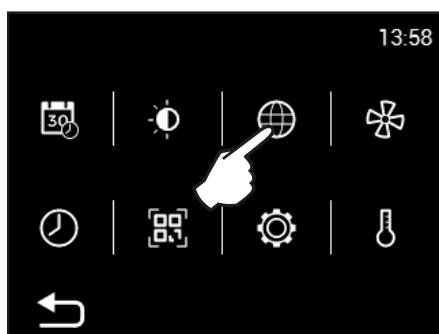
• Când intervalul de timp se termină, unitatea trece în modul stand-by.

## SETĂRI ILUMINAT

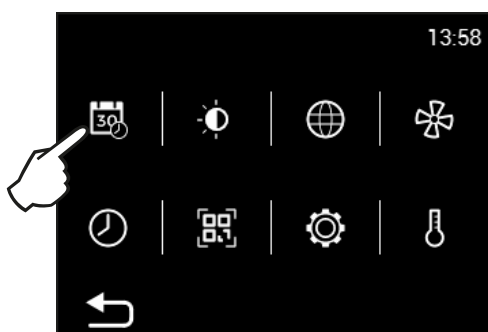


1. Lumină de fundal ecran când este activ
2. Nivel iluminare în stand-by

## LIMBĂ



## SETĂRI PENTRU DATĂ ȘI ORĂ



1. Derulați în sus și în jos pe numere pentru a seta data și ora

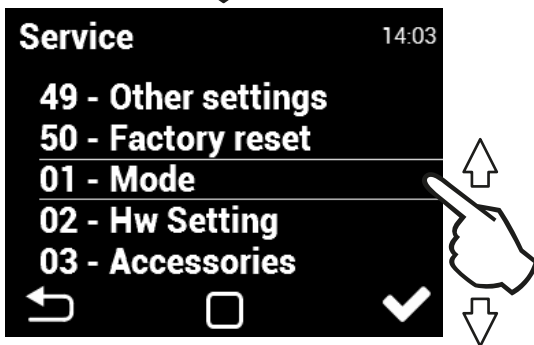
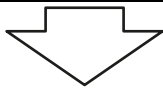


## MENIU SERVICE

- Introduceți codul 1616 pentru a accesa meniul de service
- Acest MENIU este destinat în primul rând tehnicienilor de service sau utilizatorilor care au experiență cu unitățile HVAC. Modificările din acest MENIU pot duce la o funcționare necorespunzătoare a unității. Dacă nu sunteți sigur, contactați mai întâi furnizorul dumneavoastră pentru mai multe informații.

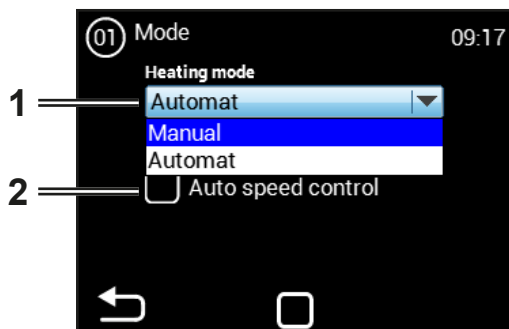
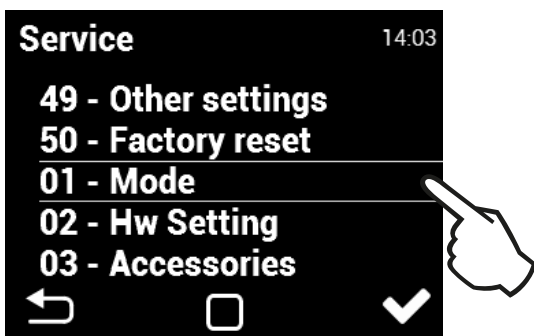


**1616**



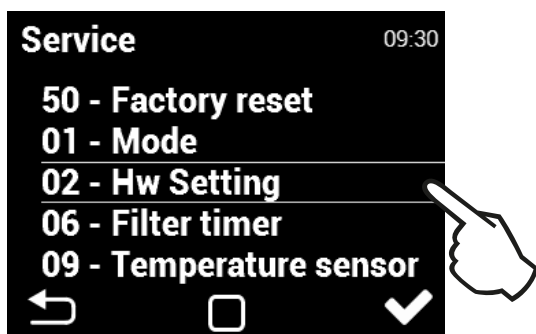
Alegeți acest meniu după centrarea ecranului și atingând Enter.

### 01 MENIU - Mod

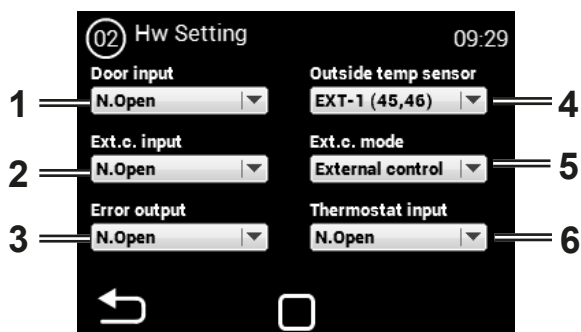


1. Control MANUAL sau AUTOMAT
2. Activați/dezactivați controlul automat al turației motorului în funcție de temperatură

## 02 Setări HW



1. Contact ușă (NO/NC)
2. Contact de comandă externă(NO/NC)
3. Contact eroare (NO/NC)
4. Ad 1)
5. Ad 2).
6. Ad 3)



**Ad 1)** – Activare/setări senzor de temperatură extern

Opțiuni:

**Fără** – nu este conectat niciun senzor – inactiv

**EXT-1 (45,46)** – senzor conectat (trebuie să fie pe bornele 45 și 46)

**BMS** – senzor activ și utilizat din sistemul master

**Ad 2)** - Setează comportamentul de intrare al contactului extern. Opțiuni:

**Lipsa – inactiv**

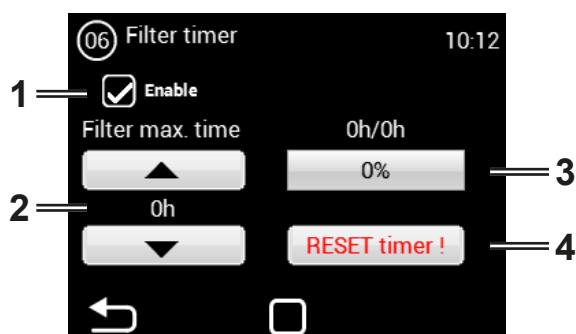
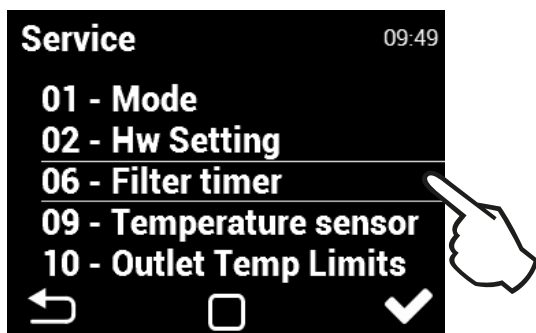
**Comandă externă** – Comutare externă a dispozitivului

**Reducere de noapte** - Reducere de noapte pornită/oprită (setări descrise mai jos)

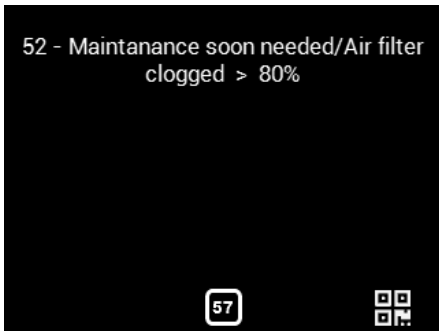
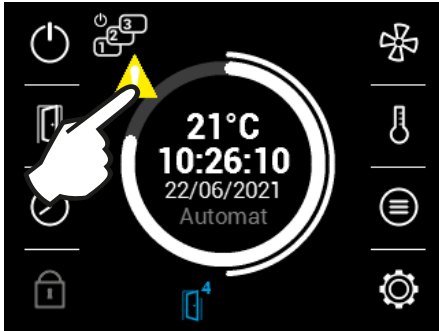
**Ad 3)** - Termostat (NO/NC)

## 06 Temporizator filtru

Utilizați acest meniu pentru a seta perioada (în ore motor) după care vi se va reaminti să înlocuiți filtrele sau să resetați temporizatorul.



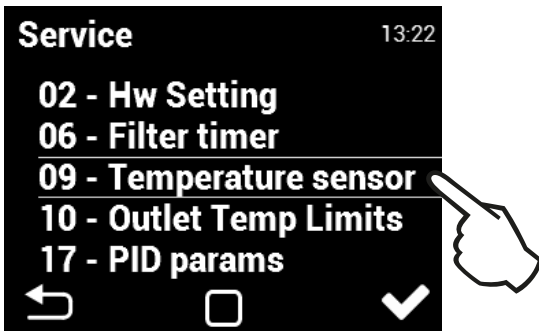
1. Activați temporizatorul de filtrare
2. Setati ora după care va apărea o notificare pe ecranul principal. 1000h ~ 5000h
3. Starea curentă a temporizatorului
4. Butonul RESETARE (utilizați după înlocuirea filtrelor)



## 09 Senzor de temperatură

Disponibil numai în modul automat

Utilizați acest meniu pentru a selecta senzorul care va fi utilizat pentru controlul temperaturii primare

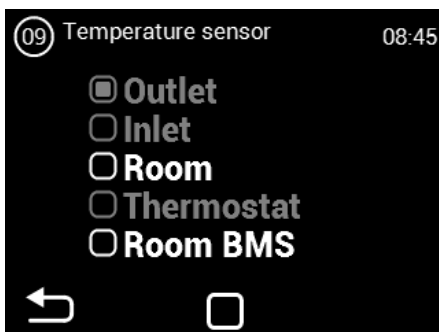


Opțiuni:

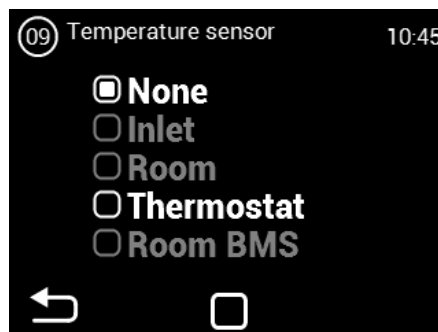
- Cameră** - Senzor de temperatură a camerei
- Termostat** - Termostat de cameră (PORNIT/OPRIT)
- Cameră BMS** - Senzor de temperatura camerei de la sistemul master



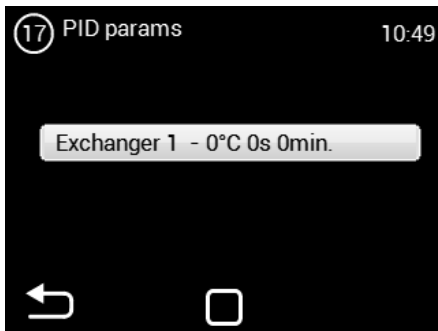
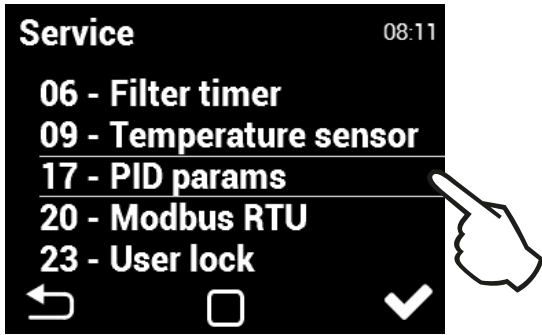
Modul automat



Modul manual

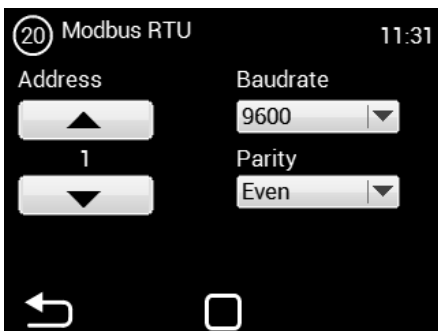
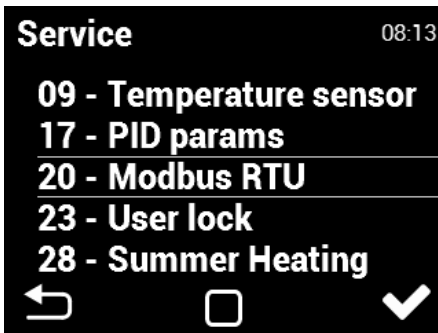


## 17 Parametrii PID



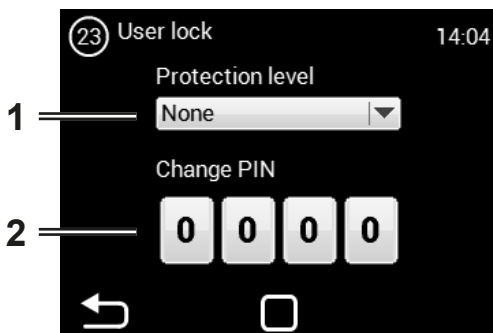
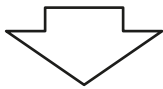
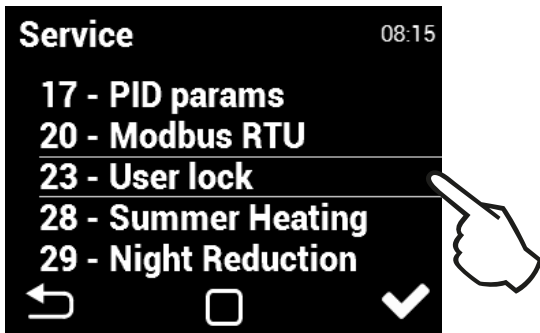
Setarea caracteristicilor de reglare În cazul în care reglajul este variabil sau incoerent. Acest reglaj poate fi efectuat numai în urma consultării cu producătorul.

## 20 Modbus RTU



Utilizați acest meniu pentru a seta parametrii de comunicare Modbus RTU

23 Blocare utilizator



1. Nivel limită - consultați
2. Introduceți codul PIN 0000~9999 (doar valori numerice)

Se pot alege mai multe niveluri de securitate pentru o posibilă funcționare fără parolă:

**Pornit/oprit** - Doar Pornit/oprit și accesul la meniul de informații sunt activate în ecranul principal

**Pornit/Oprit, Temp, Debit** – Pornit / Oprit, meniul de informații și setările de temperatură și debit de aer pot fi accesate fără parolă.

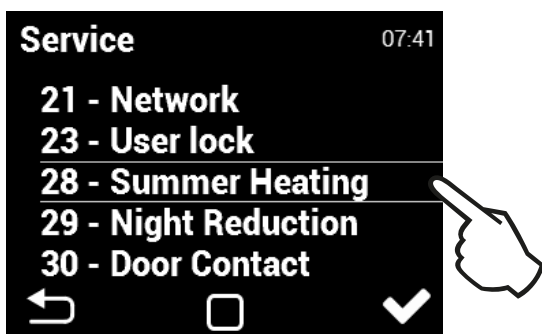
**Temperatură, debit** - Permite setarea temperaturii dorite și a puterii de ventilație fără parolă

**Complet** – Numai meniul de informații poate fi accesat fără parolă

**Modul utilizator** - Permite operarea unității conform următoarelor ecran:

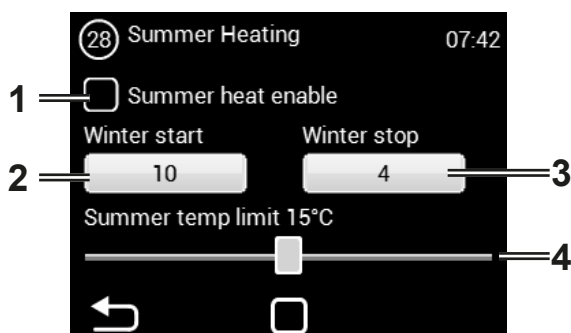
După introducerea parolei, unitatea poate fi operată în întregime și setată

## 28 Încălzire de vară



Utilizați acest meniu pentru a seta limitele de încălzire în lunile de vară.

Dacă senzorul de temperatură exterioară nu este setat, modul „încălzire de vară” va funcționa numai în funcție de ora selectată și temperatura nu va fi luată în considerare



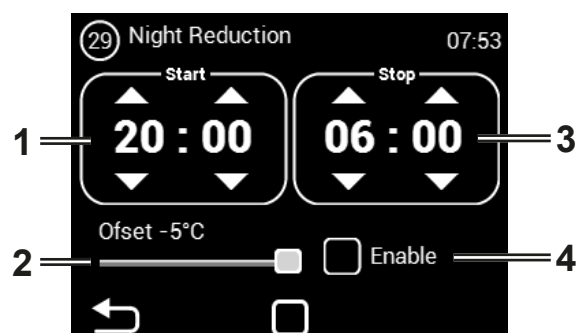
1. Activare/dezactivare funcție
2. Începutul iernii perioada (numărul lunii)
3. Sfârșitul perioadei de iarnă (numărul lunii)
4. Limită de temperatură - încălzirea este dezactivată dacă temperatura de pe senzorul „Exterior” este mai mare decât cea setată aici

## 29 Reducere nocturnă



Acest MENU permite setarea temperaturilor reduse în timpul nopții cu ușile închise.

În acest meniu, poate fi setată reducerea temperaturii doar cu cinci grade la ora stabilită comparativ cu temperatura setată (necesară).

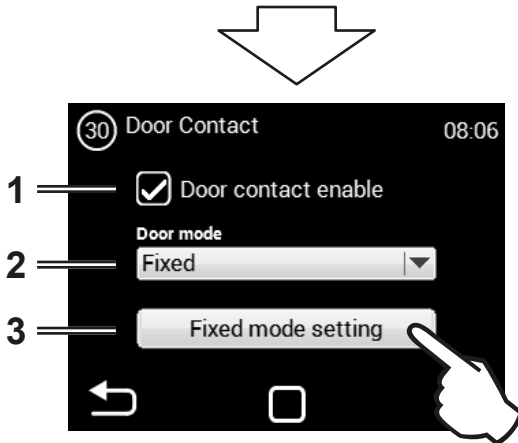


1. Setarea orei de începere pentru temperatură redusă
2. Setare temperatură redusă în intervalul -1~-5°C
3. Setarea timpului pentru oprire temperatură redusă.
1. Activare/dezactivare funcție

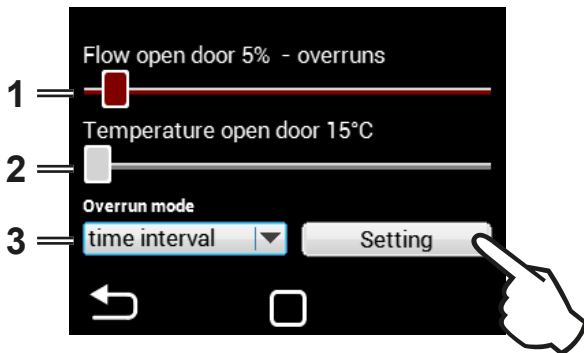
30 Contact ușă



Acest MENU permite setarea comportamentului regulatorului în funcție de contactul ușilor

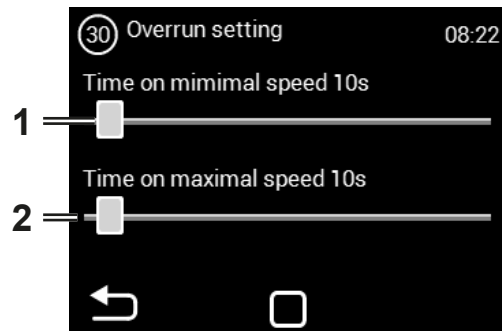


1. Pornit / oprit caracteristică
2. Fix - setare fixă Învățare, automată - meniu de automatizare
3. Setarea modului fix



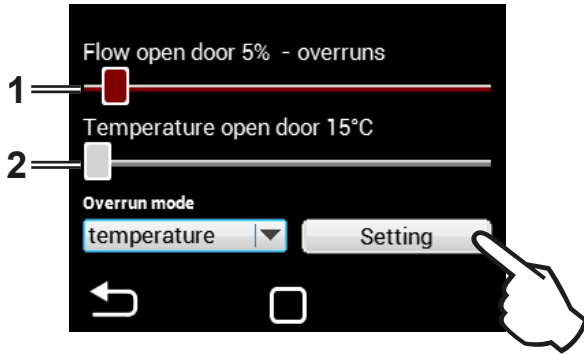
1. Puterea suflantei cu ușile deschise
2. Temperatura necesară cu ușile deschise
3. Mod de suspendare: la un moment stabilit sau la realizarea unui anumit moment redusă

Setarea modului de depășire a intervalului de timp

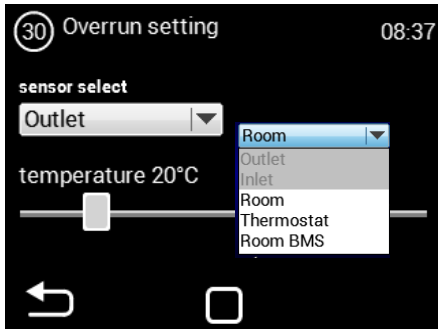
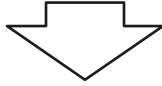


1. Puterea suflantei cu ușile deschise.
2. Temperatura pe care obturatorul încearcă să o atingă cu ușile deschise.

### Setarea modului de depășire a temperaturii



1. Puterea ventilatorului în timp ce ușa este deschisă
2. Temperatura pe care încălzitorul încearcă să o atingă în timp ce ușa este deschisă.

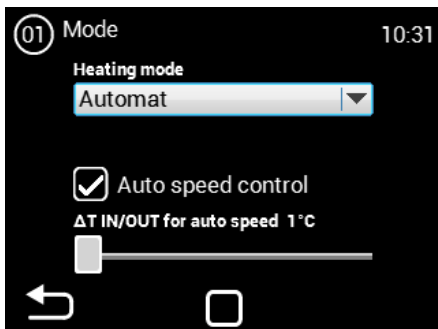
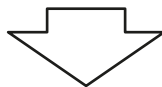


În acest meniu este posibil să specificați ce senzor va fi activ și temperatura obturatorului care va încerca să fie atinsă după închiderea ușilor, astfel încât să echilibreze pierderea de temperatură. După atingerea temperaturii setate, obturatorul trece în modul automat/manual selectat.

## 30 Contact ușă - Învățare automată

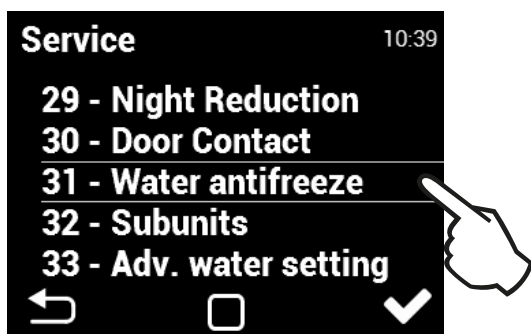


1. Funcția de activare/dezactivare.
2. Temperatura necesară cu ușa deschisă.



Învățare automată - disponibil numai în modul de automatizare și funcție activă (Control automat al vitezei), în funcție de numărul de uși deschise, optimizează perioada în care obturatorul este în funcțiune, chiar și atunci când ușile sunt închise.

Trebuie setat pentru a activa Învățarea automată.

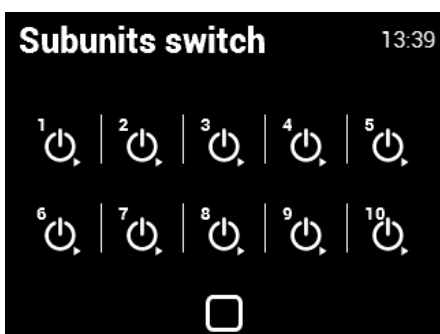
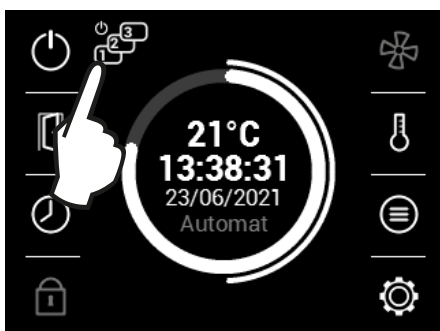
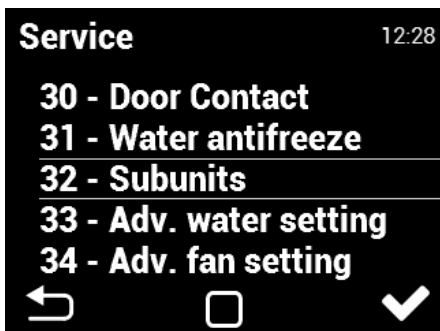
**31** Antiîngheț apă

Meniul este activat numai la unitățile cu schimbător de apă



1. Funcția de activare/dezactivare
2. Dacă temperatura aerului este mai mică decât cea setată, va fi activată protecția la îngheț.

32 Subunități



Utilizați acest meniu pentru a seta comportamentul reguletoarelor conectat ca SLAVE

1. Numărul de reguletoare SLAVE: 0 ~ 10

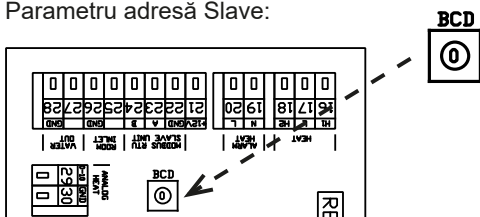
2. Utilizați un contact de ușă ca principal. Starea sa va fi trimisă către reguletoarele SLAVE și nu va mai fi necesar să conectați la fiecare reguletor, dacă este necesar.

- Nu este permis = contactul ușii nu va transmite reguletorului SLAVE de la MASTER
- Permis = contactul ușii nu va transmite reguletorului SLAVE de la MASTER

3. Se activează în ecranul principal fiecare reguletor SLAVE PORNIT/OPRIT Dacă este inactiv, toate SLAVE reguletoarele vor fi activate sau dezactivate simultan

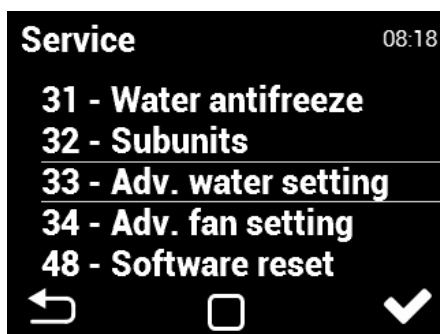
- Nepermis = Reguletoarele SLAVE sunt pornite/oprite simultan
- Permis = Reguletoarele SLAVE pot fi activate/dezactivate individual de pe ecranul principal

Parametru adresă Slave:

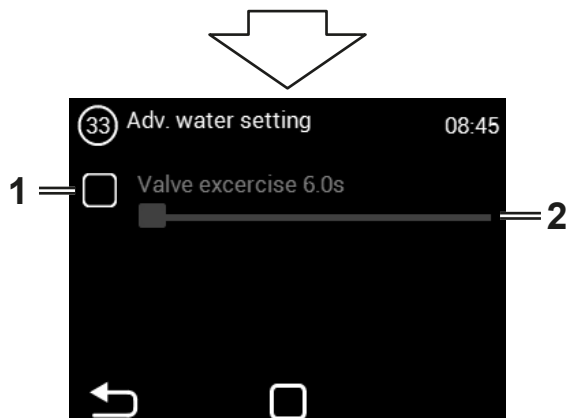


ADRESĂ	UNITATE SLAVE	ADRESĂ	UNITATE SLAVE
1	1	6	6
2	2	7	7
3	3	8	8
4	4	9	9
5	5	A	10

### 33 Setare avansată a apă

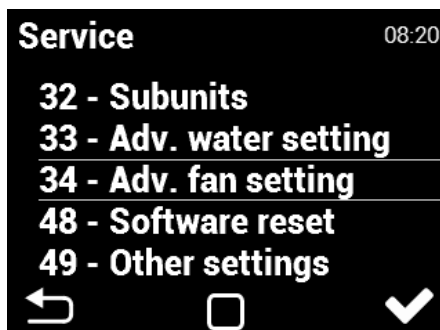


Acest MENU este disponibil numai pentru unitățile cu schimbător de căldură cu apă care permit reglarea avansată a reglării schimbătorului de căldură cu apă.

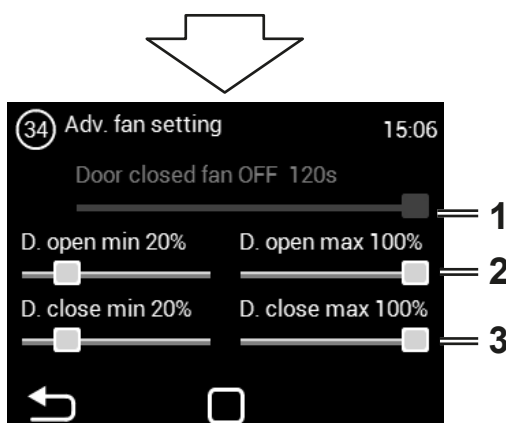


1. Funcția de activare/dezactivare
2. Setarea perioadelor pentru acționare suflantă. Numai la ora 0:00 și în modul Standby.

### 34 Setarea av. a ventilatorului



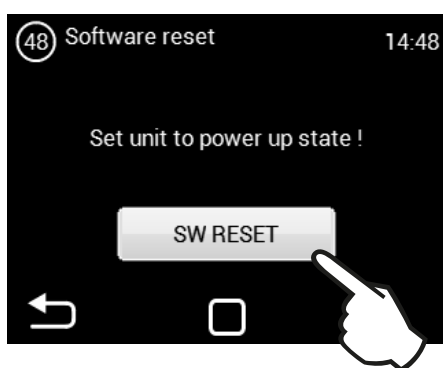
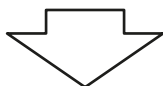
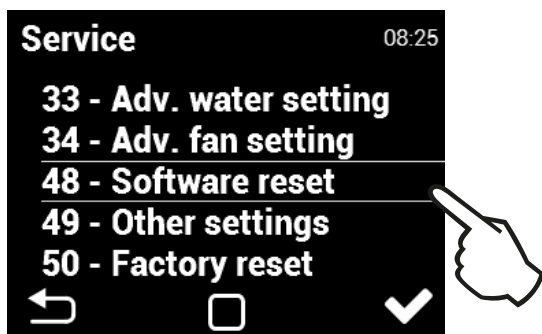
MENIUL pentru setarea suflantelor la închiderea și deschiderea ușilor. Permite setări avansate de control al suflantei.



1. Timpul pentru care suflanta va funcționa din momentul în care temperatura dorită este atinsă + 0,3°C pe senzorul CAMERĂ în modul ușă închisă. Această setare este disponibilă numai atunci când este selectat senzorul de reglare CAMERĂ (1616/Senzor de temperatură)
2. Setarea limitelor puterii suflantei pentru ușile deschise. Min - Max
3. Setarea limitelor puterii suflantei limite pentru ușile închise. Min - Max

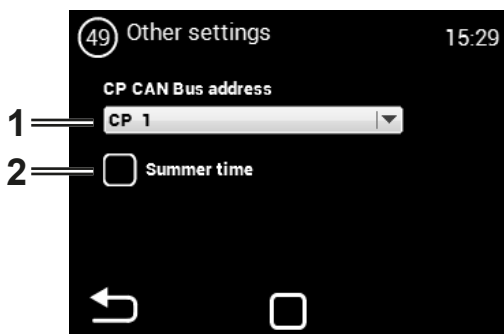
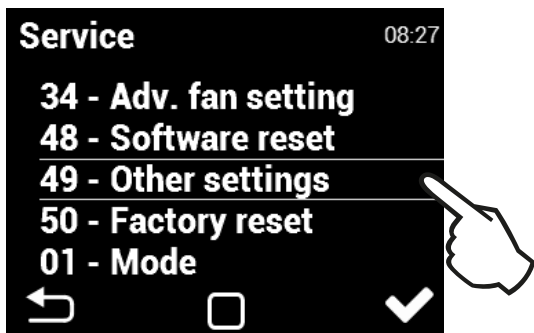
Limitele setate pentru puterea suflantei restricționează gradul de control al suflantei pentru ușile deschise și închise. Această restricție se aplică controlului manual și automat al puterii suflantei. Depășirea limitelor în orice setare a puterii suflantei este semnalată atunci când elementul de setare devine roșu cu depășirea textului.

## 48 Resetare software



Resetarea alimentării

49 Alte setări



Utilizați acest meniu pentru a seta parametri rămași

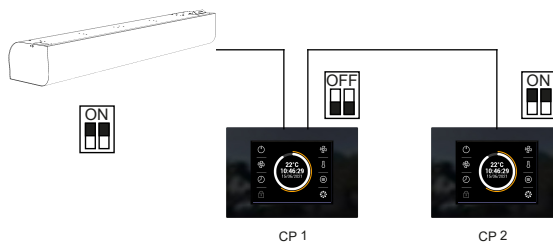
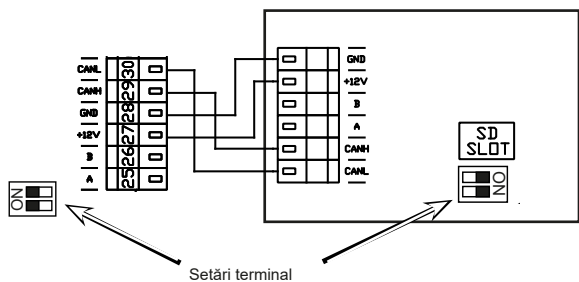
1. Setează adresa CAN a panoului de comandă, astfel încât până la 2 panouri de comandă să poată fi conectate la regulatorul MASTER  
Opțiuni: CP 1 = adresa panoului de comandă este 1  
CP 2 = adresa panoului de comandă este 2
2. Activați/dezactivați comutatorul automat pentru ora de vară/iarnă

Adresa este setată pentru fiecare comandă, care apoi este adresată în funcție de acesta.

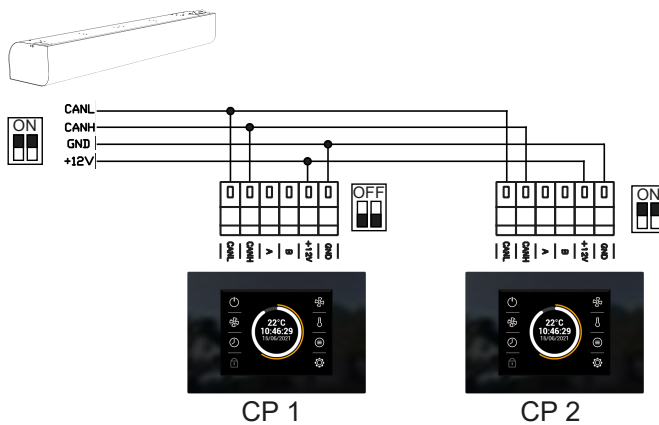
**ATENȚIE!**

Fiecare panou trebuie să aibă propria adresă, în caz contrar, aceasta poate duce la funcționarea defectuoasă a regulatorului.

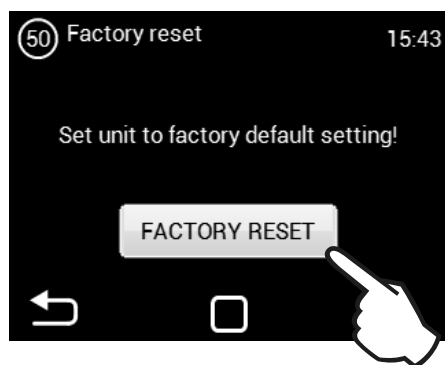
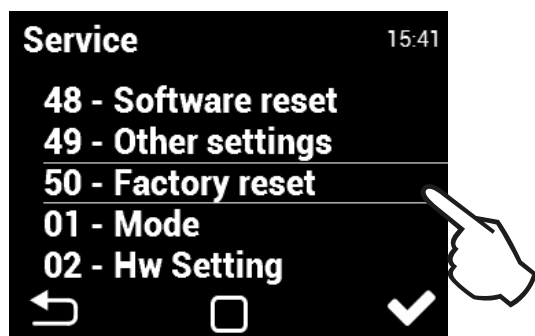
Terminalele trebuie setate dacă trebuie conectate mai multe panouri. Acestea se găsesc în partea electronică principală și în controler:



Conexiune de cablare



## 50 Resetare fabrică



Apăsând FACTORY RESET se resetează unitatea la setările din fabrică

nu se schimbă - modul de ventilație

- Setări HW
- setările de temperatură
- Setări Modbus



## DEFECTE

**Deconectați sursa de alimentare principală înainte de a efectua orice intervenție la unitate. Dacă nu sunteți sigur care sunt pașii corecți, nu încercați să efectuați nicio reparație și sunați la un service profesional!**

Descriere	Unitate comportament	Problemă probabilă	Soluție
44 - Ventilator EROARE	Unitate defectă	Ventilator supraîncălzit sau defect la contactul termic al ventilatorului de admisie	Determinați cauza supraîncălzirii (rulment defect, scurtcircuit...) sau înlocuiți motorul. Verificați contactele termice de la motor la regulator.
45 - Întreținere obligatorie/filtru colmatat	Unitate funcțională	Filtrul s-a colmatat sau a venit momentul înlocuirii acestuia	Înlocuiți filtrele. După înlocuire, nu uitați să resetați ME-NIUL 1616 - FILTER TIMER (TEMPORIZATOR FILTRU)
46 - Încălzitor defect	Unitate defectă	Încălzitor defect	Verificați încălzitorul și starea termostatului de siguranță Încălzitorul are o răcire adecvată? Verificați funcționarea motorului.
47 - defecțiune la senzorul de temperatură extern (45,46)	Unitate defectă	Funcționarea defectuoasă a senzorului de temperatură la bornele 45,46	Verificați dacă senzorul este conectat corect la electronică sau testați-l măsurând rezistența sa (valoarea rezistenței la + 20 °C este în jur de 10kΩ)
48 - Defecțiune a senzorului de temperatură de ieșire (49,50)	Unitate defectă	Funcționarea defectuoasă a senzorului de temperatură la bornele 49,50	Verificați dacă senzorul este conectat corect la electronică sau testați-l măsurând rezistența sa (valoarea rezistenței la + 20 °C este în jur de 10kΩ)
61 - Defecțiune a senzorului de temperatură a camerei (55,56)	Unitate defectă	Funcționarea defectuoasă a senzorului de temperatură la bornele 55,56	Verificați dacă senzorul este conectat corect la electronică sau testați-l măsurând rezistența sa (valoarea rezistenței la + 20°C este în jur de 10kΩ)
62 - defecțiune la senzorul de temperatură extern de la BMS	Operare limitată a unității	Senzor de temperatură defect în BMS	Verificați dacă în BMS este setată corect adresa la care senzorii trimit datele (pe regulatorul din dreapta) Verificați funcția senzorului în BMS
63 - defecțiune la senzorul de temperatură a camerei de la BMS	Operare limitată a unității	Senzor de temperatură defect în BMS	Verificați dacă în BMS este setată corect adresa la care senzorii trimit datele (pe regulatorul din dreapta) Verificați funcția senzorului în BMS
79 - Încălzire redusă datorită fluxului redus de aer	Unitate funcțională	Numai informații	Setările debitului de aer au fost reduse, limitând puterea încălzitorului pentru a preveni supraîncălzirea
65 - Eroare de comunicare	Unitate defectă	Eroare de comunicare	Verificați cablul de comunicație pentru deteriorări și dacă este conectat corect Respectați schema de cablare pentru a preveni aparițiile care pot perturba comunicarea (cablarea în apropierea tensiunii ridicate, fenomene la fața locului care provoacă perturbări)
<b>Unitatea nu funcționează</b>	Unitate defectă	Sursa de alimentare a fost întreruptă	Verificați dacă sursa de alimentare nu este întreruptă
		Siguranță arsă	Verificați siguranța din partea laterală a modului de comandă
<b>Încălzirea se decuplează automat</b>	Unitate funcțională dar nu încălzește	Încălzitorul se supraîncălzește	Încălzitorul se supraîncălzește din cauza fluxului de aer insuficient. Verificați dacă ventilatoarele sunt în stare bună și dacă alimentarea cu aer nu este întreruptă.



## **DACĂ NU REUȘIȚI SĂ REPARAȚI UNITATEA**

Dacă nu ați reușit să rezolvați o problemă, contactați furnizorul sau reprezentantul 2W. Garanția și service-ul post-garanție sunt asigurate de furnizor sau de un service autorizat inclus în lista disponibilă la furnizor.

Transmiteți furnizorului sau serviciului următoarele informații:

- **denumirea tipului de perdea de aer**
- **accesorii utilizate**
- **locul de instalare**
- **numărul de serie**
- **condițiile de instalare (inclusiv cele electrice)**
- **perioada de funcționare**
- **descrierea detaliată a defecțiunii**

## **SCOATEREA DIN UZ A PRODUSULUI - LICHIDARE**

Înainte de a renunța la produs, faceți-l inutilizabil. Produsele vechi au încă materii prime care pot fi reutilizate. Duceți-le la un centru de colectare a materiilor prime secundare. Este preferabil ca produsul să fie lichidat de un specialist, astfel încât materialele reciclabile să poată fi reutilizate. Duceți piesele inutilizabile la un centru de eliminare a deșeurilor adecvat.



Eliminarea materialelor trebuie să respecte reglementările aplicabile privind gestionarea deșeurilor.

## CONCLUZIE

În cazul oricărei nelămuriri sau întrebări, nu ezitați să contactați departamentele noastre de vânzări sau de asistență tehnică.

### CONTACT

**Adresa**

2VV, s.r.o.,  
Fáblovka 568,  
533 52 Pardubice,  
Czech Republic

**Site web:**

<http://www.2vv.cz/>

